



**AVIS PUBLIC  
CONSULTATION PUBLIQUE  
PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT  
720-107**

AVIS PUBLIC est donné que:

1. Lors d'une séance ordinaire tenue le 20 octobre 2015, le Conseil a adopté le premier projet de règlement 720-107 intitulé « **Règlement modifiant le règlement de zonage 720 dans le but prohiber la vente au détail d'animaux dans l'ensemble des zones** ».

Cette modification a pour but de prohiber la vente au détail d'animaux sur l'ensemble du territoire de la Ville de Beaconsfield.

**Territoire visé:** ce règlement vise l'ensemble du territoire de la ville.

2. Une séance publique de consultation aura lieu le **lundi 23 novembre 2015 à 19 h 30** à l'Hôtel de Ville, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, Québec. Au cours de cette séance, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le premier projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière du lundi au vendredi, durant les heures régulières de bureau.
4. Le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

**Donné à Beaconsfield** le 4 novembre 2015.

**PUBLIC NOTICE  
PUBLIC CONSULTATION  
FIRST DRAFT BY-LAW  
720-107**

PUBLIC NOTICE is given that:

1. At a regular meeting held on October 20, 2015, Council adopted first draft by-law 720-107 entitled "**By-law amending the Zoning By-law 720 to prohibit retail sale of animals in all zones**".

The purpose of this amendment is to prohibit the sale of animals on the entire territory of the City of Beaconsfield.

**Concerned territory:** the by-law applies to the whole territory of the City.

2. A public consultation meeting will be held on **Monday, November 23, 2015, at 7:30 p.m.**, at City Hall, 303 Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield. During the public meeting, the Mayor will explain the draft by law and the consequences of its adoption and he will hear the persons or bodies wishing to be heard.
3. The first draft by-law is available for consultation at the City Clerk's office from Monday to Friday, during regular office hours.
4. The draft by-law contains provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum.

**Given at Beaconsfield** on November 4, 2015.

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE BEACONSFIELD

**RÈGLEMENT 720-107**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 720 DANS LE BUT  
DE PROHIBER LA VENTE AU DÉTAIL D'ANIMAUX DANS L'ENSEMBLE DES  
ZONES**

Adopté lors de la séance ordinaire du Conseil  
tenue le XXX 201X

**RÈGLEMENT 720-107**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 720 DANS LE BUT DE PROHIBER LA VENTE AU DÉTAIL D'ANIMAUX DANS L'ENSEMBLE DES ZONES**

À la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield, tenue à l'Hôtel de Ville, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, Québec, le lundi xxx 2015 à 20 h;

ÉTAIENT PRÉSENTS : Son Honneur le maire Georges Bourelle et les conseillers David Pelletier, Karen Messier, Wade Staddon, Pierre Demers, Roger Moss et Peggy Alexopoulos

ATTENDU que l'avis de motion du présent règlement a été donné lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le lundi xxx 2015;

ATTENDU qu'un premier projet de règlement 720-107 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage 720 dans le but de prohiber la vente au détail d'animaux dans l'ensemble des zones » a été adopté à la séance ordinaire du Conseil tenue le lundi XX \_ 2015;

ATTENDU qu'une assemblée publique de consultation concernant le présent règlement a été tenue par le Conseil le lundi XX 2015;

ATTENDU qu'un deuxième projet de règlement 720-107 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage 720 dans le but de prohiber la vente au détail d'animaux dans l'ensemble des zones » a été adopté à la séance ordinaire du Conseil tenue le lundi XX \_ 2015;

VU l'article 113 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);

Sur motion donnée par le conseiller xxx, appuyée par le conseiller xxx et  
**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :**

**LE CONSEIL DE LA VILLE DE BEACONSFIELD DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

ARTICLE 1 L'article 4.2.2.1 intitulé « Commerce de détail et services (c1) » est modifié de la manière suivante :

- a) En supprimant l'alinéa « xiv) Animalerie » du sous-paragraphe b) du premier paragraphe;
- b) En ajoutant, à la fin de l'alinéa « xv) Articles de nourriture d'animaux » du sous-paragraphe b) du premier paragraphe, les mots suivants : « sans vente au détail d'animaux »;
- c) En ajoutant, à la fin de l'alinéa « xv) Toilettage pour animaux » du sous-paragraphe d) du premier paragraphe, les mots suivants : « sans vente au détail d'animaux ».

ARTICLE 2 L'article 4.3 intitulé « Usages prohibés dans l'ensemble des zones » est modifié par l'ajout du paragraphe g) suivant à la suite du paragraphe f) : « g) La vente au détail d'animaux ».

ARTICLE 3 Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE

PROJET

2015-10-15 15:39

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF BEACONSFIELD

**BY-LAW 720-107**

**BY-LAW MODIFYING ZONING BY-LAW 720 IN ORDER TO PROHIBIT RETAIL  
SALE OF ANIMALS IN ALL ZONES**

Adopted at a regular Council meeting  
held on XXX, 20XX

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF BEACONSFIELD

**BY-LAW 720-107**

**BY-LAW MODIFYING ZONING BY-LAW 720 IN ORDER TO PROHIBIT RETAIL SALE OF ANIMALS IN ALL ZONES**

At a regular meeting of the Council of the City of Beaconsfield, held at City Hall, 303 Beaconsfield Boulevard, Beaconsfield, Quebec, on XX, 20XX, at 8 p.m.

WERE PRESENT: His Honour the Mayor Georges Bouelle and Councillors David Pelletier, Karen Messier, Wade Staddon, Pierre Demers, Roger Moss and Peggy Alexopoulos

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was given at a regular Council meeting held on Monday, XXX, 2015;

WHEREAS a first Draft By-law 720-107 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 in order to prohibit retail sale of animals in all zones" was adopted at a regular Council meeting held on Monday, XXX, 2015;

WHEREAS a public consultation meeting regarding this by-law was held by Council on Monday, XXX, 2015;

WHEREAS a second Draft By-law 720-107 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 in order to prohibit retail sale of animals in all zones" was adopted at a regular Council meeting held on Monday, XXX, 2015;

CONSIDERING section 113 of *An Act Respecting Land Use Planning and Development* (R.S.Q., Chapter A-19.1);

On motion of Councillor XXX, seconded by Councillor XXX and UNANIMOUSLY RESOLVED:

**THE COUNCIL OF THE CITY OF BEACONSFIELD ENACTS THE FOLLOWING:**

SECTION 1 Article 4.2.2.1 entitled "Retail and Service Businesses (c1)" is amended as follows:

- a) By deleting paragraph "xiv. Pet store" of subparagraph b) of the first paragraph;
- b) By adding the following words at the end of paragraph "xv. Pet food and supplies" of subparagraph b) of the first paragraph: "without retail sale of animals";
- c) By adding the following words at the end of paragraph "xv. Animal grooming" of subparagraph d) of the first paragraph: "without retail sale of animals".

SECTION 2 Article 4.3 entitled "Prohibited usages in all zones" is amended by adding the following subsection g) after paragraph f): "g) Retail sale of animals".

SECTION 3 This by-law shall come into force according to law.

---

MAYOR

---

CITY CLERK